

Oświadczenie uczestników zdarzenia drogowego/ Statement by incident participants

1. Data zdarzenia/ date of the accident	o godzinie/ at	2. Miejsce zdarzenia (kraj, województwo, powiat, gmina, droga, ulica)/ accident place(country, province, on street, national road no.)	3. ranne osoby/ injured people	<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes
4. Straty materialne/ material damage	inne niż pojazdy A i B/ other than vehicles A and B	inne przedmioty niż pojazdy/ other objects than vehicles	5. Świadkowie: imiona, nazwiska, adresy, telefony / witnesses: names, surnames, addresses, telephones	
<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes	<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes	<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes		

Pojazd A/Vehicle A	12. Okoliczności/Circumstances	Pojazd B/Vehicle B
6. Ubezpieczony (wg* dowodu/polisy ubezpieczenia)/ Insured/policyholder (see insurance certificate)	Zaznacz krzyżykiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia / Cross each the relevant boxes to help explain the driving	6. Ubezpieczony (wg* dowodu/polisy ubezpieczenia)/ Insured/policyholder (see insurance certificate)
Imię / Name	A Pojazdy / Vehicles B	Imię / Name
Nazwisko / Surname	<input type="checkbox"/> 1. * zaparkowany/zatrzymany parked/stopped	Nazwisko / Surname
Adres / Address	<input type="checkbox"/> 2. * ruszał z miejsca postoju/otwierał drzwi leaving a parking place/opening the door	Adres / Address
Kod pocztowy / Postcode	<input type="checkbox"/> 3. w trakcie parkowania entering a parking place	Kod pocztowy / Postcode
Kraj / Country	<input type="checkbox"/> 4. wyjeżdżał z parkingu, terenu prywatnego, drogi nieutwardzonej entering from a parking space, from a private ground, from a track	Kraj / Country
Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address	<input type="checkbox"/> 5. wjeżdżał na parking, teren prywatny, drogę nieutwardzoną entering a parking space, a private ground, a track	Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address
	<input type="checkbox"/> 6. włączył się do ruchu okrężnego entering a roundabout	
	<input type="checkbox"/> 7. poruszał się w ruchu okrężnym circulating a roundabout	
	<input type="checkbox"/> 8. uderzył w tył pojazdu jadącego tym samym pasem ruchu striking the rear of the other vehicle while going in the same direction and in the same lane of traffic	
	<input type="checkbox"/> 9. jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu going in the same direction but in a different lane of traffic	
	<input type="checkbox"/> 10. zmieniał pas ruchu changing lane of traffic	
	<input type="checkbox"/> 11. wyprzedzał overtaking	
	<input type="checkbox"/> 12. skręcał w prawo turning to the right	
	<input type="checkbox"/> 13. skręcał w lewo turning to the left	
	<input type="checkbox"/> 14. * cofał/zawracał going backward/reversing	
	<input type="checkbox"/> 15. jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku encroaching on a lane reserved for circulation traffic in the opposite direction	
	<input type="checkbox"/> 16. na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony coming from the right at road junction	
	<input type="checkbox"/> 17. * nie udzielił pierwszeństwa przejazdu/ jechał na czerwonym świetle had not observed a right of way sign or a red light	
	<input type="checkbox"/> liczba pól zakreślonych krzyżykami state of number of boxes marked with a cross	

7. Pojazdy / Vehicles	Przyczepa / (Trailer)	7. Pojazdy / Vehicles	Przyczepa / (Trailer)
Pojazd silnikowy / (Motor vehicle)		Pojazd silnikowy / (Motor vehicle)	
Marka, typ / Make, type	Marka, typ / Make, type	Marka, typ / Make, type	Marka, typ / Make, type
Nr rejestracyjny / Registration no.	Nr rejestracyjny / Registration no.	Nr rejestracyjny / Registration no.	Nr rejestracyjny / Registration no.
Kraj rejestracji / Country of registration	Kraj rejestracji / Country of registration	Kraj rejestracji / Country of registration	Kraj rejestracji / Country of registration

8. Zakład ubezpieczeń (wg* dowodu/polisy ubezpieczenia)/ Insurance company (*see insurance certificate)	8. Zakład ubezpieczeń (wg* dowodu/polisy ubezpieczenia)/ Insurance company (*see insurance certificate)
Nazwa zakładu / Company name	Nazwa zakładu / Company name
Adres/Address	Adres/Address
Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiona/y przez agenta/oddział: *Green Card No. issued by an *agent/bureau	*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiona/y przez* agenta/oddział: *Green Card No. issued by an *agent/bureau
Nr / No.	Nr / No.
Ważna od / Valid from: Do / to:	Ważna od / Valid from: Do / to:
Czy pojazd posiada ubezpieczenia AC? / Does the policy cover material damage to the vehicle	Czy pojazd posiada ubezpieczenia AC? / Does the policy cover material damage to the vehicle
<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes	<input type="checkbox"/> Nie/No <input type="checkbox"/> Tak/Yes

9. Kierujący pojazdem (wg* prawa jazdy) / Driver (*see driver licence)	9. Kierujący pojazdem (wg* prawa jazdy) / Driver (*see driver licence)
Imię / Name	Imię / Name
Nazwisko / Surname	Nazwisko / Surname
Data urodzenia / Date of birth	Data urodzenia / Date of birth
Kraj / Country	Kraj / Country
Adres / Address	Adres / Address
Kod pocztowy / Postcode	Kod pocztowy / Postcode
Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address	Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address
Nr prawa jazdy / Driving licence no.	Nr prawa jazdy / Driving licence no.
Kategoria (A,B,...) / Category (A,B,...)	Kategoria (A,B,...) / Category (A,B,...)
Prawo jazdy ważne do: / Driving licence valid until	Prawo jazdy ważne do: / Driving licence valid until

10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A/ Indicate the point of initial impact to vehicle A by an arrow	13. Szkic zdarzenia drogowego / Draft of accident	10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B/ Indicate the point of initial impact to vehicle B by an arrow
	Zaznacz: 1. Układ drogi; 2. Strzałkami kierunku jazdy pojazdów A i B; 3. Pozycję pojazdów w momencie zderzenia; 4. Znaki drogowe i sygnalizacje świetlne; 5. Nazwy ulic i numery dróg; Indicate: 1. The layout of the road; 2. By arrows the directions of vehicles A,B; 3. Their position at the time of impact; 4. The road signs; 5. Names of the streets or roads.	
11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A / Visible damage to vehicle A		11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B / Visible damage to vehicle B

14. Uwagi / My remarks	15. Podpisy kierujących pojazdami / Signatures of drivers	14. Uwagi / My remarks
	Kierowca A / Driver A	Kierowca B / Driver B